

Ein Traum wird Wirklichkeit! Das 20. Jahrhundert brachte uns die Erfüllung eines uralten Traumes der Menschheit: Große Entfernungen schnell und sicher zurückzulegen. Auch Ihr Traum wird Wirklichkeit, wenn Sie die SIMSON-Sport als Ihr Fahrzeug wählen, denn sie ist das Motorrad für den anspruchsvollen Sportenthusiasten, der Höchstes von einem Motorrad verlangt.

Die vielen Goldmedaillen, Siege und Meisterschaften bei nationalen und internationalen Geländefahrten, Straßenrennen und Moto-Cross-Veranstaltungen beweisen, daß SIMSON-Motorräder allen Belastungen standhalten.

Es stimmt schon: Der Kluge fährt SIMSON!



EXPORTEUR

TRANSPORTMASCHINEN EXPORT-IMPORT



DEUTSCHER

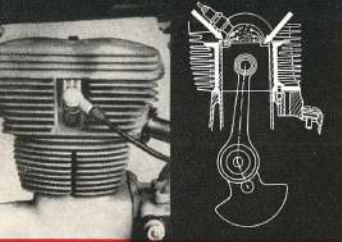
INNEN- UND AUSSENHANDEL

BERLIN W 8

DEUTSCHE DEMOKRATISCHE REPUBLIK

VEB FAHRZEUG- UND GERÄTEWERK SIMSON SUHL





Die neue Brennraumform im Zylinderkopf, die in der Fachsprache als „Quetschkopf“ bezeichnet wird, bewirkt eine bessere Durchwirbelung des Kraftstoff-Luftgemisches und trägt somit zur weiteren Leistungssteigerung bei gleichzeitiger Senkung des Kraftstoffverbrauches bei.

## S I M S O N - S P O R T

Die neuen Federbeine der SIMSON-Sport mit doppelt wirkenden hydraulischen Zweikammer-Stoßdämpfern gewährleisten eine exakte Bodenhaftung des Hinterrades und damit eine hervorragende Straßenlage.



<b>Motor</b>	Einzylinder-Viertakt-Motor OHV, stehend luftgekühlt
<b>Hubraum</b>	247 cc
<b>Bohrung</b>	68 mm
<b>Kolbenhub</b>	68 mm
<b>Leistung</b>	15,5 PS bei 6800 U/min
<b>Verdichtung</b>	8 : 1
<b>Vergaser</b>	BVF-Nadeldüsenvergaser 25,5 KN 2-1 mit Hohlschieber, Naßluftfilter
<b>Zündanlage</b>	Magnetzündanlage mit automatischer Zündzeitpunktverstellung
<b>Lichtanlage</b>	Lichtmaschine IKA Typ LMR 6/60 Leistung 60 W mit getrenntem Regler Nickelkadmium-Batterie 6 V/8 Ah
<b>Kupplung</b>	Elastische Einscheibentrockenkupplung
<b>Getriebe</b>	Viergang-Zahnradgetriebe mit Fußschaltung und elektrischer Leerlaufanzeige
<b>Kraftübertragung</b>	vom Getriebe zum Hinterradantrieb über Gummigelenk — Gelenkwelle — Kreuzgelenk
<b>Untersetzung im Kardan</b>	Solo 3,86 : 1, Seitenwagen 4,66 : 1
<b>Fahrwerk</b>	Verwindungssteifer, geschlossener Doppelrohrrahmen, seitenwagenfest
<b>Federung</b>	Teleskopgabel, Hinterradschwinge mit Federbeinen (für Solo- und Sozusbetrieb einstellbar)
<b>Sitze</b>	2 Einzelsitze mit Schaumgummieinlage
<b>Bereifung</b>	vorn: 3,25 — 18, hinten: 3,50 — 18
<b>Bremsen</b>	äußerst wirksame Leichtmetall-Vollnabenbremsen 180 mm Ø
<b>Radstand</b>	1375 mm
<b>Mittlere Sitzhöhe</b>	750 mm
<b>Leergewicht, fahrfertig</b>	156 kg (ohne Kraftstoff)
<b>Tankinhalt</b>	16 l, davon 1,5 l Reserve
<b>Kraftstoffverbrauch</b>	nach DIN 70030 Solo 3,7 l/100 km
<b>Höchstgeschwindigkeit</b>	110 km/h Solo; 90 km/h mit Seitenwagen

Konstruktionsänderungen vorbehalten

